

Comment rédiger un dialogue théâtral ?

CONSEILS POUR RÉDIGER UN DIALOGUE THÉÂTRAL

CONTRAIREMENT AU DIALOGUE NARRATIF QUI EST INTÉGRÉ DANS UN RÉCIT. LE DIALOGUE THÉÂTRAL SE SUFFIT À LUI-MÊME ET PEUT FAIRE L'OBJET D'UNE RÉDACTION COMPLÈTE.

1

LA PLACE DU RÉCIT DANS LE DIALOGUE

- Le dialogue théâtral ne laisse pas de place au récit puisqu'il est censé **être joué**. On peut toutefois suggérer l'intrigue et l'action grâce aux **paroles explicites** des personnages ou aux **didascalies**.
- Le dialogue occupe toute la place. Il n'y a **pas de récit**.

LA FORME DU DIALOGUE THÉÂTRAL



- Les **n° de l'acte et de la scène** précèdent le dialogue.
- Une **didascalie initiale** permet de placer le lieu, éventuellement quelques éléments de décor, ainsi que les personnages.
- Chaque réplique est précédée par le **nom du personnage** qui la prononce.
- Les **didascalies** sont placées après le nom du personnage ou entre les répliques. On les distingue en les soulignant, en les écrivant en noir ou en les mettant entre parenthèses.
- Une **scène débute** à l'entrée d'un personnage et **se termine** à la sortie d'un personnage.

2

Acte I, scène 4

Cyrano, Montfleury, le Marquis.

Montfleury, *aux marquis*. - Venez à mon secours, Messieurs !

Un marquis, *nonchalamment*. - Mais jouez donc !

Cyrano. - Gros homme, si tu joues je vais être obligé de te fesser les joues !

Le marquis. - Assez !

Cyrano. - Que les marquis se taisent sur leurs bancs, ou bien je vais tâter ma canne à leurs rubans !

Le marquis, *debout*. - C'en est trop !... Montfleury...

Cyrano. - Que Montfleury s'en aille, ou bien je l'essorille et le désentripaille !

Une voix. - Mais...

Cyrano. - Qu'il sorte !

Une autre voix. - Pourtant...

Cyrano. - Ce n'est pas encor fait ? Avec le geste de retrousser ses manches. Bon ! Je vais sur la scène en guise de buffet, découper cette mortadelle d'Italie !

Montfleury, *rassemblant toute sa dignité*. - En m'insultant, Monsieur, vous insultez Thalie !

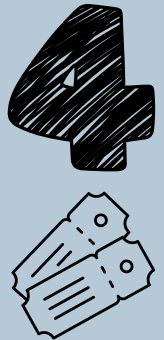
Le cercle s'élargit.

3 QUELQUES CONSEILS DE RÉDACTION...



- On utilise le **présent de l'indicatif**, le **participe présent** ou le **gérondif** dans les didascalies.
- Les **didascalies** sont **brèves**. Ce n'est pas du récit !
- On varie les **types et les formes de phrases**, on ajoute des **tics de langage**, des **onomatopées...** Il faut **exagérer** l'expression des personnages puisque la scène est jouée et non lue.

4 LE VOCABULAIRE DU THÉÂTRE



- Le **théâtre** est un genre alors qu'une **pièce de théâtre** est ouvrage, une histoire.
- Un **acte** est une partie d'une pièce de théâtre qui correspond à un lieu et à un moment de l'intrigue.
- Une **scène** est une partie d'un acte qui correspond à un échange entre des personnages. La scène débute quand un personnage entre et se termine quand un personnage sort.
- Les didascalies sont des indications de jeu (didascalie initiale, didascalie de mouvement, didascalie de parole, didascalie de décor...).
- Une **réplique** est une parole prononcée par un personnage.
- Une **tirade** est une longue réplique prononcée par un personnage dans un dialogue.
- Un **monologue** est une longue réplique dans laquelle un personnage parle seul sur scène, sans dialogue.
- La **stichomythie** est un échange de répliques courtes et rapides.
- L'**aparté** est une réplique prononcée dans un dialogue mais sans que tous les personnages entendent.